

Macinadosatori
Coffee dosing grinders
Moulins-doseurs
Kaffeedosiermühlen
Molinillos-dosificadores
Molinhos-doseadores



 **FAEMA**

MD3000 on demand

Con MD 3000 on demand il caffè in grani viene macinato direttamente nel porta-filtro prima dell'estrazione dell'espresso per un miglior aroma in tazza.

Il macinadosatore può essere programmato per lavorare in automatico o manualmente. Nel funzionamento automatico, l'attivazione della macinatura avviene grazie ad una fotocellula all'atto del posizionamento del porta-filtro sulla forcella e prevede una preselezione della dose attraverso il touch screen.

Nel funzionamento manuale, invece, una volta posizionato il porta-filtro sulla forcella, si attiva la macinatura selezionando la dose desiderata sul touch screen.

With MD 3000 on demand, the whole coffee beans are ground directly in the filter holder before the espresso is extracted, resulting in better in-the-cup aroma.

The grinder-doser can be programmed to operate automatically or manually. In automatic mode, the grind function is activated by a photocell when the filter holder is placed on the fork. Dosage is preselected using the touch screen.

In manual mode, once the filter holder is placed on the fork, the grind function is activated by selecting the required dose on the touch screen.

Avec «MD 3000 on demand», le café en grains est moulu directement dans le porte-filtre avant l'extraction de l'espresso, de façon à obtenir un meilleur arôme dans la tasse.

Le moulin doseur peut être programmé pour travailler de façon automatique ou manuelle. Dans le fonctionnement automatique, l'activation de la moulure se produit grâce à une cellule photoélectrique avec l'action de la mise en place du porte-filtre sur la fourche support et prévoit une présélection de la dose via l'écran tactile.

A l'inverse, dans le fonctionnement manuel, une fois le porte-filtre placé sur la fourche support, la moulure est activée en sélectionnant la dose désirée sur l'écran tactile.

Mit MD 3000 on demand wird der Kaffee in Bohnenform für ein besseres Geschmacksaroma direkt im Filterträger vor der Ausgabe des Espresso gemahlen.

Das Dosiermahlwerk kann auf automatischen oder manuellen Betrieb eingestellt werden. Beim automatischen Betrieb wird das Mahlverfahren durch eine Fotozelle während der Positionierung des Filterträgers auf der Gabel ausgelöst und die Vorauswahl der Dosierung mittels des Touchscreens ist erforderlich.

Beim manuellen Betrieb wird das Mahlverfahren hingegen nach der Positionierung des Filterträgers auf der Gabel durch die Auswahl der gewünschten Dosierung auf dem Touchscreen ausgelöst.



MD 3000 on demand muele el café en grano directamente en el portafiltro justo antes de preparar un espresso para así obtener un café con un aroma excepcional.

El molinillo se puede programar para trabajar de modo automático o manual. En el modo automático, se indica en la pantalla táctil la dosis deseada y se posiciona el portafiltro sobre la orquilla: una célula fotoeléctrica visualiza que se ha colocado el portafiltro y pone el molinillo en funcionamiento.

Sin embargo, en el modo manual, una vez colocado el portafiltro sobre la horquilla, el molinillo se activa tras seleccionar la dosis deseada en la pantalla táctil.

Com MD 3000 on demand o café em grão é moído diretamente no porta filtro antes da extracção do espresso, para um melhor aroma na chávena.

O moinho doseador pode ser programado para trabalhar em automático ou manualmente. No funcionamento automático, a activação da moagem inicia-se graças a uma fotocélula aquando da colocação do porta filtro sobre a vareta e permite uma pré-selecção da dose através do ecrã táctil.

Por outro lado, no modo manual, depois de colocar o porta filtro sobre a vareta activa-se a moagem seleccionando no ecrã táctil a dose pretendida.

Elektronico istantaneo

Istantaneous electric grinder-doser

Moulin-doseur électronique instantané

Elektronische Kaffeedosiermühle

mit Direkt- Frischmahlung

Molinillo-dosificador electrónico instantáneo

Moinho doseador electrónico instantáneo

Macine piane

Flat grindstones

Meules plates

Mahlscheiben Flach

Muelas Llanas

Mós planas

Macine coniche

Conic grindstones

Meules coniques

Mahlscheiben Konisch

Muelas cónicas

Mós cônicas



Grammatura della dose singola e di quella doppia indipendente e costante
The grammage of single and double doses is independent and consistent
Grammage de la dose simple et double indépendant et constant

Unabhängiges und konstantes Grammgewicht bei einfacher und doppelter Dosierung
Gramaje de las dosis individual y doble independiente y constante
Gramagem da dose simples e da dose dupla independente e constante

Regolazione delle macine con vite micrometrica: veloce e precisa
Micrometric screw adjustment of grind setting: fast and accurate
Réglage du moulin avec vis micrométrique: rapide et précis

Regulierung des Mahlwerks mit Feinstellschraube: schnell und präzise
Tornillo micrométrico para regular las muellas de forma rápida y precisa
Regulação das mós com parafuso micrométrico: rápida e precisa

Forcella regolabile in altezza per adattarsi a diversi porta-filtro
Height-adjustable fork suitable for various filter holders
Fourche support réglable en hauteur pour s'adapter à différents porte-filtres

Höhenverstellbare Gabel zur Anpassung an unterschiedliche Filterträger
Dispone de una horquilla regulable en altura adaptable a diversos tipos de portafiltro
Vareta regulável em altura para se adaptar a diversos porta filtros

Dosatura centrata nel porta filtro
Dosage centred in the filter holder
Dosage centré dans le porte-filtre

Zentrierte Dosierung im Filterträger
Permite centrar la dosificación en el portafiltro
Dosagem centrada no porta filtro

Assenza di cariche elettrostatiche
No electrostatic charge
Absence de charges électrostatiques

Keine elektrostatische Ladung
Libre de cargas electroestáticas
Ausência de carga electrostática

Pulizia facile e ridotta
Cleaning is quicker and simpler
Nettoyage facile et réduit

Einfache und schnelle Reinigung
Limpieza sencilla y rápida
Limpeza fácil e reduzida

Touch screen per una gestione intuitiva sia in programmazione che nell'uso
Touch screen for an easy and intuitive programming and use
Écran tactile pour une gestion intuitive, que ce soit pour la programmation ou pour l'utilisation

Touchscreen für eine intuitive Handhabung sowohl bei der Programmierung als auch beim Gebrauch
Pantalla táctil para una gestión intuitiva tanto de la programación como del uso
Ecrã táctil para uma gestão intuitiva tanto na programação como na utilização

Tre selezioni: dose singola, dose doppia; macinatura in continuo
Three settings: single dose, double dose or continuous grind
Trois sélections: dose simple, dose double, moulure en continu.

Drei Optionen: einfache Dosierung, doppelte Dosierung; fortlaufendes Mahlverfahren
Tres selecciones: dosis individual, dosis doble, molienda continua
Três opções: dose simples, dose dupla, moagem contínua

Carrozzeria in alluminio pressofuso
Die-cast aluminium body
Carrosserie moulée sous pression

Druckgegossene Karosserie
Carrocería en aluminio moldeado a presión
Carroçaria em alumínio fundido

Colori: Silver
Colours: Silver
Couleurs: Silver

Farben: Silver
Colores: Silver
Cores: Silver